



Tartalom

I Állásfoglalások, ajánlások és vélemények

VÉLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2023/C 218/01

A Bizottság véleménye (2023. június 16.) a franciaországi Finistère megyében található Brennilis (B-NPS) atomerőmű bontásából származó radioaktív hulladék ártalmatlanítására vonatkozó módosított tervről (Csak a francia nyelvű szöveg hiteles)

1

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2023/C 218/02

Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.11088 – LIBERTY GLOBAL / NRJ GROUP / MEDIAHUIS / VLAANDEREN EEN) ⁽¹⁾

3

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Tanács

2023/C 218/03

A Tanács határozata az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre vonatkozó 2. sz. költségvetés-módosítási tervzetéről szóló tanácsi álláspont elfogadásáról

4

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

Európai Bizottság

2023/C 218/04	Euroátváltási árfolyamok – 2023. június 20.	6
---------------	--	---

V *Hirdetmények*

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2023/C 218/05	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.111084 – SMRP / SAS AUTOSYSTEMTECHNIK) ⁽¹⁾	7
2023/C 218/06	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.111116 – HEDIN / DELTA AUTO) ⁽¹⁾	9
2023/C 218/07	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.111137 – EMIL FREY FRANCE / SACAPUCE / JAM PROD / GROUPE KERTRUCKS FINANCE) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	10

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

I

(Állásfoglalások, ajánlások és vélemények)

VÉLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG VÉLEMÉNYE

(2023. június 16.)

a franciaországi Finistère megyében található Brennilis (B-NPS) atomerőmű bontásából származó radioaktív hulladék ártalmatlanítására vonatkozó módosított tervről (Csak a francia nyelvű szöveg hiteles)

(2023/C 218/01)

Az alábbi értékelés az Euratom-Szerződés rendelkezései alapján készült, és nem érinti az Európai Unió működéséről szóló szerződés alapján, illetve az abból és a másodlagos jogból eredő kötelezettségekről szóló esetleges további értékeléseket ⁽¹⁾.

2022. június 22-én az Európai Bizottság az Euratom-Szerződés 37. cikkének megfelelően megkapta Franciaország kormányától a Brennilis atomerőmű bontásából származó radioaktív hulladék végleges elhelyezésére ⁽²⁾ vonatkozó módosított tervének általános adatait.

Ezen adatok és azon további információk alapján, amelyeket a Bizottság a francia hatóságoktól 2022. október 19-én kért és 2023. február 9-én megkapott, valamint a szakértőcsoporttal lefolytatott konzultációt követően a Bizottság a következő véleményt alakította ki:

1. A telephely és a tagállamokkal – ez esetben Írországgal – alkotott országhatár legközelebbi pontja közötti távolság 468 km.
2. A módosított terv értelmében megnőnek a levegőbe jutó radioaktív szennyező anyagokra vonatkozó engedélyezett kibocsátási határértékek A folyékony halmazállapotú radioaktív kibocsátás nem engedélyezett.
3. Szokásos bontási műveletek mellett a környezetbe jutó gáz-halmazállapotú radioaktív kibocsátás várhatóan nem okoz olyan mértékű expozíciót más tagállamok lakossága körében, amely az alapvető biztonsági előírásokról szóló irányelvben ⁽³⁾ meghatározott dóziskorlátok figyelembevételével egészségügyi szempontból jelentősnek lenne tekinthető.

⁽¹⁾ Például az Európai Unió működéséről szóló szerződés alapján további környezetvédelmi szempontú vizsgálatokat is el kellene végezni. A Bizottság szeretné például felhívni a figyelmet a 2014/52/EU irányelvvel módosított, az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló 2011/92/EU irányelv rendelkezéseire, a bizonyos tervek és programok környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló 2001/42/EK irányelvre, a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló 92/43/EGK irányelvre, valamint a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról szóló 2000/60/EK irányelvre.

⁽²⁾ A radioaktív hulladék végleges elhelyezése alatt az Euratom-Szerződés 37. cikkének alkalmazásáról szóló, 2010. október 11-i 2010/635/Euratom bizottsági ajánlás (HL L 279., 2010.10.23., 36. o.) 1. pontja szerinti radioaktív hulladék-ártalmatlanítás értendő.

⁽³⁾ A Tanács 2013/59/Euratom irányelve (2013. december 5.) az ionizáló sugárzás miatti sugárterhelésből származó veszélyekkel szembeni védelmet szolgáló alapvető biztonsági előírások megállapításáról, valamint a 89/618/Euratom, a 90/641/Euratom, a 96/29/Euratom, a 97/43/Euratom és a 2003/122/Euratom irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 13., 2014.1.17., 1. o.).

4. A módosított tervben feltételezett típusú és súlyosságú baleset esetén bekövetkező nem tervezett radioaktív szennyezőanyag-kibocsátás várhatóan nem okozza más tagállamok vizeinek, talajának vagy légterének az alapvető biztonsági előírásokról szóló irányelv rendelkezései szerint egészségügyi szempontból jelentős mértékű radioaktív szennyeződését.

A Bizottság következőképpen azon a véleményen van, hogy a Franciaországban, Finistère megyében található Brennilis (B-NPS) atomerőmű bontásából származó radioaktív hulladék ártalmatlanítására vonatkozó módosított terv megvalósítása az alapvető biztonsági irányelv rendelkezéseinek figyelembevételével várhatóan sem a szokásos műveletek során, sem az általános adatokban feltételezett típusú és nagyságú balesetek esetén nem okoz egészségi szempontból jelentős radioaktív szennyeződést más tagállamok vizeiben, talajában vagy légterében.

Kelt Brüsszelben, 2023. június 16.-án.

a Bizottság részéről

Kadri SIMSON

a Bizottság tagja

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám M.11088 – LIBERTY GLOBAL / NRJ GROUP / MEDIAHUIS / VLAANDEREN EEN)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 218/02)

2023. június 13-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32023M11088 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre vonatkozó 2. sz. költségvetés-módosítási tervezetéről szóló
tanácsi álláspontra elfogadásáról

(2023/C 218/03)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 314. cikkére, összefüggésben az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéssel és különösen annak 106a. cikkével,

tekintettel az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. július 18-i (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 44. cikkére,

mivel:

- az Unió 2023. évi pénzügyi évre vonatkozó költségvetését 2022. november 23-án véglegesen elfogadták ⁽²⁾,
- a Bizottság 2023. április 12-én benyújtotta a 2023. évi pénzügyi év általános költségvetésére vonatkozó 2. sz. költségvetés-módosítási tervezetre irányuló javaslatát,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

A Tanács 2023. június 19-én elfogadta az Európai Unió 2023. évi pénzügyi évre vonatkozó 2. sz. költségvetés-módosítási tervezetéről szóló álláspontrát.

A teljes szöveg megtekinthető a Tanács honlapján és letölthető onnan: <https://www.consilium.europa.eu/hu/documents-publications/public-register/public-register-search/>

⁽¹⁾ HL L 193., 2018.7.30., 1. o.

⁽²⁾ HL L 58., 2023.2.23., 1. o.

Kelt Luxembourgban, 2023. június 19-én.

a Tanács részéről
az elnök
E. BUSCH

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2023. június 20.

(2023/C 218/04)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,0933	CAD	Kanadai dollár	1,4473
JPY	Japán yen	154,51	HKD	Hongkongi dollár	8,5560
DKK	Dán korona	7,4491	NZD	Új-zélandi dollár	1,7714
GBP	Angol font	0,85705	SGD	Szingapúri dollár	1,4688
SEK	Svéd korona	11,7580	KRW	Dél-Koreai won	1 406,33
CHF	Svájci frank	0,9808	ZAR	Dél-Afrikai rand	19,9724
ISK	Izlandi korona	149,10	CNY	Kínai renminbi	7,8462
NOK	Norvég korona	11,7155	IDR	Indonéz rúpia	16 410,11
BGN	Bulgár leva	1,9558	MYR	Maláj ringgit	5,0729
CZK	Cseh korona	23,756	PHP	Fülöp-szigeteki peso	60,763
HUF	Magyar forint	372,55	RUB	Orosz rubel	
PLN	Lengyel zloty	4,4463	THB	Thaiföldi baht	37,981
RON	Román lej	4,9629	BRL	Brazil real	5,2376
TRY	Török líra	25,7687	MXN	Mexikói peso	18,6991
AUD	Ausztrál dollár	1,6120	INR	Indiai rúpia	89,7525

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám M.11084 – SMRP / SAS AUTOSYSTEMTECHNIK)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 218/05)

1. 2023. június 14-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- a Samvardhana Motherson International Limited (a továbbiakban: SAMIL, India) 100 %-os tulajdonában lévő Samvardhana Motherson Automotive Systems Group B.V. (a továbbiakban: SMRP, Hollandia),
- SAS Autosystemtechnik GmbH (a továbbiakban: SAS, Németország), mely a Faurecia SE (a továbbiakban: Faurecia, Franciaország) 100 %-ban tulajdonolt közvetett leányvállalata.

Az SMRP az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást fog szerezni a SAS egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az SMRP gépjárműipari alkatrészek, nevezetesen műszerfalak, ajtópanelek, középkonzolok és díszítőelemek beszállításával, valamint vezetőfülke-modulok összeszerelésével foglalkozik világszerte,
- a SAS személygépkocsikba és könnyű haszongépjárművekbe szánt vezetőfülke-modulok, középkonzolok és egyéb belső modulok összeszerelésére szakosodott.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.11084 – SMRP / SAS AUTOSYSTEMTECHNIK

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

Az észrevételeket e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám M.11116 – HEDIN / DELTA AUTO)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 218/06)

1. 2023. június 14-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- a svédországi Hedin Mobility Group AB-hez tartozó Hedin Automotive Oy (a továbbiakban: Hedin, Finnország),
- Delta Auto Oy (a továbbiakban: Delta Auto, Finnország).

A Hedin az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez a Delta Auto felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Hedin új és használt személygépkocsik és könnyű haszongépjárművek kiskereskedelmi értékesítésével, javításával és karbantartási szolgáltatások nyújtásával, valamint eredeti berendezések pótalkatrészeinek finnországi kiskereskedelmével foglalkozik,
- a Delta Auto szintén új és használt személygépkocsik és könnyű haszongépjárművek kiskereskedelmi értékesítésével, javításával és karbantartási szolgáltatások nyújtásával, valamint eredeti berendezések pótalkatrészeinek finnországi kiskereskedelmével foglalkozik.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.11116 – HEDIN / DELTA AUTO

Az észrevételeket e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

Összefonódás előzetes bejelentése**(Ügyszám: M.11137 – EMIL FREY FRANCE / SACAPUCE / JAM PROD / GROUPE KERTRUCKS FINANCE)****Egyszerűsített eljárás alá vont ügy****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2023/C 218/07)

1. 2023. június 9-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- az Emil Frey csoporthoz tartozó Emil Frey France (a továbbiakban: Emil Frey, Svájc),
- Sacapuce (Franciaország),
- Jam Prod (Franciaország), és
- Groupe Kertrucks Finance (a továbbiakban: GKF, Franciaország).

Az Emil Frey, a Sacapuce és a Jam Prod az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében közös irányítást szereznek az GKF felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenységei a következők:

- az Emil Frey új és használt gépjárművek kiskereskedelmével foglalkozik Franciaországban,
- a Sacapuce pénzügyi holdingtársaság,
- a Jam Prod pénzügyi holdingtársaság,
- a GKF a Kertrucks csoport irányító holdingja. A Kertrucks csoport ipari járművek értékesítésével és bérlésével, valamint kapcsolódó szolgáltatások nyújtásával foglalkozik.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.11137 – EMIL FREY FRANCE / SACAPUCE / JAM PROD / GROUPE KERTRUCKS FINANCE

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Az észrevételeket e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU